

"Non serve una risposta sulle negazioni?"

10/06/2022 21:39:39

[FAQ Article Print](#)

Category:	DICO	Votes:	0
State:	public (all)	Result:	0.00 %
Language:	it	Last update:	20:15:09 - 11/10/2019

Keywords

sintassi del periodo, lessico, coerenza, diafasia

Quesito (public)

Porto alla vostra attenzione alcune frasi negative, o che includono congiunzioni ad esse riconducibili, su cui vertono i miei dubbi.

1. Non si vedeva niente intorno: né ombrelloni e lettini, né bagnanti, né barche o pattini.

La frase è corretta? Si possono collegare con il né elementi che al loro interno abbiano congiunzioni - come e, o - e che potrebbero essere intesi come unità inscindibili, oppure sarebbe meglio scegliere altre forme?

2. All'uomo non era permesso di bere alcolici, anche / neppure a tavola.

Meglio anche o neppure?

3. Il fenomeno mediatico è privo di (non ha prodotto) ricadute positive, neppure / anche minime, per l'indotto.

Meglio anche o neppure?

4. Serve niente?

La frase è equivalente a "serve qualcosa"?

Risposta (public)

La prima frase è ben costruita: le congiunzioni e e o operano in un ambito ristretto rispetto ai membri dell'elenco, uniti da né. La seconda frase ammette entrambe le soluzioni: neppure (o neanche) rafforza la negazione, soluzione spesso preferita in italiano, anche se non obbligatoria. Lo stesso vale per la terza frase.

La quarta frase è molto interessante, perché rivela un comportamento specifico della proposizione interrogativa diretta. In questa proposizione, la negazione iniziale può avere valore retorico, interpretato convenzionalmente come richiesta di una risposta positiva: "Non vuoi venire alla festa?" (sottinteso: 'certo che vuoi'). La frase "Non serve niente?", pertanto, potrebbe essere interpretata come un invito a rispondere positivamente; l'eliminazione della negazione iniziale previene questa interpretazione. In questo modo, si noti, si viene a creare una frase agrammaticale; ciò si vede se la confrontiamo, per esempio, con la sua prima frase: "Non si vedeva niente intorno". Se togliessimo la negazione del verbo (come avviene in "Serve niente?"), questa frase diventerebbe "Si vedeva niente intorno", che è inaccettabile. L'impossibilità di "Serve niente?" non preoccupa i parlanti, che interpretano correttamente la frase come 'serve qualcosa?', sebbene letteralmente significhi il contrario. È, infatti, come se interpretassimo la frase "Si vedeva niente intorno" vista sopra come 'si vedeva qualcosa intorno'.

Che questa costruzione, certamente propria di un registro colloquiale, valga solamente nelle domande è dimostrato, oltre che dal confronto fatto, anche dalla risposta negativa normale alla domanda "Serve niente?", che non è "No, serve niente" (a meno che non si voglia scherzare), bensì "No, non serve niente".

Fabio Ruggiano